

**Abony Város Önkormányzat
Képviselő-testülete
2740. Abony, Kossuth tér 1.**

001/1-1/2009.

Tárgy: jkv-i kivonat

Készült: Abony Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2009. január 29-i üléséről.

Napirend: Főtér pályázat megvalósításához kapcsolódó kiviteli terv elkészítésére tervező megbízása

11/2009. (I.29.) sz. Képviselő-testületi határozat a Főtér pályázat megvalósításához kapcsolódó kiviteli terv elkészítésére tervező megbízásáról

Abony Város Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló többször módosított 1990. évi LXV. törvény 80. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva az alábbi határozatot hozza:

1. Abony Város Képviselő-testülete a Főtér pályázat megvalósításához kapcsolódó kiviteli tervek – I. ütem – elkészítésével a **Hírös Modul Kft-t** (2700, Cegléd Múzeum u. 3.) bízta meg.
2. A tervezési munka díja: **1.200.000,- Ft + ÁFA, összesen 1.440.000,- Ft**, melynek fedezetét a 2009. évi költségvetés (Városi tevékenység, Épületek felújítása) terhére biztosítja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza Romhányiné Dr. Balogh Edit polgármestert a határozat mellékletét képező Tervezési Szerződés aláírására.

Határidő: 2009. február 28.

Felelős: Romhányiné Dr. Balogh Edit polgármester

A végrehajtásban közreműködik:

Településfejlesztési Osztály
Gazdasági Osztály

Értesül: Romhányiné Dr. Balogh Edit polgármester

Dr. Egedy Zsolt alpolgármester

Dr. Németh Mónika jegyző

Urbán Ildikó aljegyző

Polgármesteri Hivatal osztályvezetői

Településfejlesztési Osztály által:

Hírös Modul Kft. Cegléd,

Tomasovszki Tamás 2700 Cegléd, Posta u. 39/A.

GEOBER Mérnök Iroda Bt. Cegléd, Szent Imre herceg u. 2.

K.m.f.

Romhányiné dr. Balogh Edit s.k.
polgármester

Dr. Németh Mónika s.k.
jegyző

Kivonat hitelül: Abony, 2009. január 30.

Szekeres Marianna
jkv.

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

mely létrejött a mai napon

egyrésztől **Abony Város Önkormányzata** (2740 Abony Kossuth tér 1., törzsszám: 390703000, adószám: 15390709213) képviseletében: Romhányiné Dr. Balogh Edit polgármester, mint Megrendelő - a továbbiakban **Megrendelő** -,

másrészről **Hírös Modul Kft. Építőmérnöki, Tervező Iroda** (székhelye: 2700, Cegléd Múzeum u. 3. cégjegyzékszám: CG03-09-105370 adószám: 11428046-2-03, bankszámlaszám: 14100141-45200349-01000004) képviseli: Zakar László, mint tervező - a továbbiakban **Tervező** -,
együttesen **Felek** között, az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya, műszaki tartalma

1.1. A Megrendelő megrendeli, a Tervező pedig elvállalja a jelen szerződésben rögzített feltételekkel az Abony, Kossuth tér átalakítása I. ütem **tervezési munkák elvégzését** az alábbiak szerint.

Tervezési terület a szerződés 1. mellékletében lehatárolt terület:

Fenti tervezési területen komplex környezetrendezési és szakági tervek készítése, a tervezési területre a Nagy Ágnes táj- és kertépítész mérnök által készített „*Abony, Kossuth tér környezetrendezés (kertépítészet, csapadékvíz elvezetés, ivóvíz ellátás, térvilágítás, útépités)*” engedélyes tervek alapján; **kiviteli terv szinten**, az alábbi szakági bontásban, együttesen feldolgozva.

Jelen szerződés vállalkozói díjának részét képezi a tervezési eljárás során felmerülő ügyintézés, de nem képezi részét az eljárások során felmerülő illetékek díja.

1.2. Tervező az egyes tervi munkarészek elkészítését az alábbi tartalommal vállalja:

Kiviteli tervdokumentáció:

Az építési kivitelezési tervdokumentáció készítési feltételeire és a minimális tartalmi követelményekre a 290/2007 (X.31.) Korm. rendelet IV. fejezete az irányadó.

Tervlapok, Helyszínrajzok
léptéke M=1:500, 1:200, 1:100, 1:50, 1:20

szakági bontásban

Műszaki leírás

Árazatlan mennyiségi kimutatás
(költségvetés kiírási szinten)

egységes szerkezetben

Kertépítészet:

A Bontási terv a következőket tartalmazza:

- a kivágandó és védelmet igénylő fák helyét,
- a bontandó burkolatokat,
- a bontandó zöldfelületi elemeket
- a bontandó környezetarchitektúra elemeket.

A részletes **kertépítészeti helyszínrajz** a következőket tartalmazza:

- generálterv jelleggel az összes tervezett létesítményt (külső közműellátás, utak és térburkolatok, egyéb kerti építmények, növényzet);
- a tervezett növényzetet

A **tereprendezési terv** a következőket tartalmazza:

- a tervezett terepfeltöltések, bevágások helyét és mennyiségeit;
- a tervezett terepmagasságokat
- szükség szerint tereprendezési keresztmetszvények és számítás bemutatásával a vonatkozó mennyiségi, ill. kitűzési adatokat;
- a felszíni vízrendezés megoldását, szükség szerint a befogadó megállapítását, az elvezetendő vízmennyiség adatait és módját.

Az **út- és térburkolati tervek** a tartalma:

- az út- és térburkolatok vízszintes, ill. magassági adatait (szükség szerint kereszt-, valamint hossz-szelvényekkel együtt);
- az út- és térburkolatok minőségét, ezen felül a technológiai kivitelezésre vonatkozó előírásokat (pl. burkolati rétegrend, tömörítési igények stb.);
- az út- és térburkolatok vízelvezetésének terveit és létesítményeit.

A **növénykiültetési tervek** a tartalma:

- a különböző növénykategóriák szerint az egyes növényegyedek ábrázolásával a faj, illetve fajta megnevezésével a kiültetés pontos helyét, módját, idejét
- a kiültetendő növények minőségi előírását

Részlettervek tartalma:

Az adott környezetarchitektúra elemek (pl.: padok, hulladék tárolók) katalógus-azonosítóval és kivonattal kerülnek meghatározásra.

Közműtervezés:

A **közmű dokumentáció** tartalma:

- Vízi közművek helyszínrajza, hossz-szelvénye, részlettervek
- Közműgenplán (pecsételtetett)

Elektromos tervezés:

Az **elektromos dokumentáció** tartalma:

- térvilágítási berendezések kialakításának méretezése, tervlapi és műszaki leírás szintű dokumentálása;

- a lámpakiosztás alapján energiamérleg készítése, az energiaellátás biztosításának egyeztetése a helyi áramszolgáltatóval;
- elosztók elhelyezésének kijelölése tervi szintű dokumentálása;
- térvilágítási helyszínrajzi megjelenítése;

2. A tervezői díj

2.1. Tervezőt az elvégzett munkák fejében **1.200.000,-Ft + 20 % Áfa**, összesen bruttó **1.440.000,-Ft**, azaz **Egymillió-négyszáznegyvenezer** forint tervezői díj illeti meg, melyet Megrendelő a számla igazolása után, a Megrendelőhöz történt beérkezéstől számított 30 napon belül köteles Tervező részére a Volksbanknál vezetett 14100141-45200349-01000004 számú bankszámlájára átutalással megfizetni.

2.2. A felek akként állapodnak meg, hogy a Tervező által benyújtott számla végösszegéből Megbízó 10%-ot a kivitelezési munkák műszaki átadás-átvétel időpontjáig visszatarthat, mely visszatartás összegét a Megbízó az átadás-átvételt követő 30 napon belül köteles a Tervező részére átutalással megfizetni.

2.3. A Felek akként állapodnak meg, hogy a Tervező az 1. pontban meghatározott kiviteli tervdokumentációt, illetve a megbízásra vonatkozó számláját kizárólag az Abony Város Polgármesterével történt egyeztetést követően, a jóváhagyó nyilatkozatával együtt nyújthatja be a Megbízó felé.

A Megbízó részéről a számla igazolására Dusa Zsuzsanna településfejlesztési osztályvezető jogosult.

3. Teljesítési határidők

3.1. Tervező vállalja, hogy a kiviteli tervdokumentációt a 1./2. pontban rögzített tartalommal legkésőbb a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott adatszolgáltatás után **2009. 02. 28-ig** elkészíti és átadja Megrendelő részére.

4. Vállalkozó jogai és kötelezettségei

4.1. Tervező vállalja, hogy legjobb tudása és a vonatkozó jogszabályi rendelkezések szabványok, illetve a területre készült engedélyes tervek szerint végzi el a jelen szerződésben foglalt tervezési munkákat.

4.2. Tervező kötelezi magát, hogy a különböző hatóságok által esetlegesen jelzett hibákat, hiányosságot haladéktalanul kijavítja a saját költségén.

4.3. A Tervező jogosult a munkák elvégzése során alvállalkozókat bevonni, de ezek tevékenységéért teljes anyagi és erkölcsi felelősséggel tartozik Megrendelő irányában. Tervező jogosult a tervezés során, indokolt esetben alvállalkozóit megváltoztatni. Erről Megrendelőt írásban értesíti.

4.4. Tervező vállalja, hogy a szerződésben foglalt alvállalkozóinak tervezői egyeztetéseiről folyamatosan és teljes körűen gondoskodik.

A beruházáshoz kapcsolódó Önkormányzati egyeztetést, adatszolgáltatást, valamint a pontos, információcserét a Megrendelő feladata biztosítani.

4.5. A tervezés során előre nem látható tervezési probléma, akadály felmerülése esetén ezt a Felek egyeztetik és jegyzőkönyvben rögzítik. Amennyiben ez a Tervezőnél tervváltoztatásokat, pótmunkát von maga után, akkor Tervező a Megrendelő által elfogadott munkadíjtöbbletet jogosult érvényesíteni számlájában, azonban ez nem haladhatja meg a 2.1 pontban meghatározott tervezési díj 10 %-át.

4.6. Tervező tevékenysége során köteles a jóhiszeműség jogelvei alapján eljárni, a szükséges tájékoztatást Megrendelő részére folyamatosan és teljes körűen megadni, a hatósági egyeztetésekkor a Megrendelő érdekeit képviselni, illetve lehetőség szerint kompromisszumot találni a vonatkozó jogszabályi, hatósági előírások és a Megrendelő érdekei között.

4.7. Tervező köteles továbbá a legjobb, költségtakarékos megoldásokat megtalálni, illetve a határidőket pontosan betartani. Tervező ezzel kapcsolatban tudomásul veszi, hogy amennyiben neki felróható, illetve az ő érdekkörében felmerülő okból kifolyólag késedelembe esik, úgy Megrendelő jogosult jelen szerződés 3.1 pontjában vállalt határidőhöz képest 15. napig a késedelem minden napja után (a tervezői díj 1%-a) 12.000,-Ft/nap mértékű késedelmi kötbért felszámítani. Megrendelő jogosult a kötbér összegét a számla összegéből visszatartani. A kötbér megfizetése nem vonatkozik a Vállalkozónak fel nem róható (ún. "vis maior") okokból eredő késedelmekre. Amennyiben Tervező a jelen szerződés 3.1 pontjában vállalt határidőhöz képest 15. napig a szerződésben vállalt kötelezettségeit nem teljesíti, meghiúsulási kötbért köteles fizetni, mely a tervezési díj 30 %-a.

5. Megrendelő jogai és kötelezettségei

5.1. Megrendelő köteles legkésőbb 2009. 01. 30-ig átadni Tervező részére a Nagy Ágnes táj- és kertépítész mérnök és Abony Város Önkormányzata között 2008. április 01-én létrejött Felhasználási Szerződés felhatalmazása alapján, minden az engedélyeztetési terveket követő, a továbbtervezést megalapozó adatszolgáltatásokat egy nyomtatott formában.

Megrendelő felelősséggel tartozik az adatszolgáltatásokban szereplő adatok helyességéért és pontosságáért. Ezen adatok pontatlanságából származó tervezési hibák vonzatai a Megrendelőt terhelik.

5.2. Felek ezzel kapcsolatban megállapodnak, hogy amennyiben Megrendelő késedelembe esne az adatszolgáltatással, úgy a Tervező által eredetileg vállalt határidők is változnak a késedelem mértékének megfelelően.

5.3. Megrendelő köteles a vállalkozói díjat a jelen szerződésben foglalt feltételeknek megfelelően Tervező részére megfizetni, illetve tudomásul veszi, hogy esetleges fizetési késedelme esetén Tervező jogosult a Ptk. szerinti késedelmi kamatot felszámítani irányában.

6. A szerződő felek együttműködése

6.1. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés hatálya alatt folyamatosan és teljes körűen, a jóhiszeműség jogelvei szerint mindenben együttműködnek a közös gazdasági célkitűzéseik megvalósítása érdekében, egymás számára a szükséges tájékoztatást kölcsönösen biztosítják.

6.2. Kölsönösen és haladéktalanul egymás tudomására hozzák mindazon tényeket, körülményeket és értesületeket, melyek a szerződés szerű teljesítést akadályozzák, késleltetik vagy veszélyeztetik, valamint azok elhárítására az adott helyzetben tőlük elvárható intézkedéseket a jó gazda gondosságával megteszik.

6.3. Az értesítés általános formája a tervezési feljegyzés, a közlés módja postai úton vagy e-mailen.

6.4. Az értesítést a szerződő felek egymás részére az alábbi címre (személyek részére) küldik. (kapcsolattartó személyek)

- **A Megrendelő részére :**

Abony Város Önkormányzata
Romhányiné Dr. Balogh Edit polgármester
2700 Abony, Kossuth tér 1.
abony@abony.hu

- **A Tervező részére :**

Hírös Modul Kft. Építőmérnöki, Tervező Iroda
Zakar László okl. szerkezet építőmérnök tervező
2700 Cegléd, Múzeum u. 3.

A fenti adatok esetleges változásairól a felek kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni.

6.5. A szerződő felek kölcsönösen kötelezik magukat, hogy a jelen szerződés hatálya alatt tudomásukra jutó üzleti titkokat teljes körűen megőrzik, mely titoktartási kötelezettség a jelen szerződés megszűnését követően is terheli a feleket, esetleges megszegéséért pedig teljes anyagi és erkölcsi felelősséggel tartoznak egymás irányában.

6.6. Tervező köteles együttműködni a kivitelezésre kiírt közbeszerzési eljárásban, illetve a Megrendelő által a beruházás lebonyolítására közbeszerzés során kiválasztott szervezettel.

7. A szerződés módosítása

7.1. A jelen szerződés módosítására csak írásban, a felek ezirányú, kölcsönös megállapodása alapján van mód. A felek kezdeményezhetik a határidők módosítását, amennyiben ezt elháríthatatlan külső ok (vis maior), illetve bármely olyan körülmény indokolja, melyet a szerződés megkötésekor a kellő gondosság mellett sem észlelhettek.

8. Teljesítés, átadás-átvétel

8.1. Tervező a jelen szerződésnek, a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek, hatósági előírásoknak illetve a Megrendelő utasításainak, igényeinek és az ajánlattételkor megismert célok elérésének megfelelő tervdokumentáció szolgáltatásával, annak Megrendelő részére történő átadásával teljesít.

8.2. Tervező a tervdokumentációt papíralapon 10 példányszámban, elektronikus adathordozón 1 példányban adja át. Többször-példányok átadása és számlázása külön költség terhére történik.

8.3. A Megrendelő csak a teljesen befejezett műszaki tartalmú, kivitelezésre alkalmas, a jelen rögzített feltételeknek és rendeltetésszerű használatra megfelelő tervdokumentációt jogosult és egyben köteles átvenni.

8.5. A Tervező köteles a Megrendelő kifogásait megvizsgálni és az esetleges hibákat, hiányosságokat 10 munkanapon belül kijavítani. Ennek elmaradása esetén a Tervező a polgári jog szabályai szerint teljes kártérítési felelősséggel tartozik Megrendelő irányában.

9. A szerződés megszűnése

9.1. A jelen szerződés elsősorban a szerződésszerű teljesítéssel szűnik meg, ezen kívül közös megegyezéssel, illetve azonnali hatályú felmondással szüntethető meg.

9.2. A Megrendelő jogosult a jelen szerződés azonnali hatályú felmondására, amennyiben Tervező nem, vagy nem szerződésszerűen tudja teljesíteni vállalt kötelezettségeit és a Megrendelő erre vonatkozó írásbeli felhívásától számított 8 napon belül Tervező nem orvosolja szerződésszegő magatartását, illetve a szerződésben vállalt kötelezettségeit nem teljesíti jelen szerződés 3.1 pontjában foglalt időponttól számított 15. napig.

9.3. A Megrendelő azonnali hatályú felmondása esetén Tervező jogosult a felmondás napjáig igazoltan elvégzett és átvett munkája ellenértékére, azonban Megrendelő jogosult vele szemben a szerződésszegés következtében felmerülő kárait érvényesíteni.

10. Vegyes rendelkezések

10.1. A felek megállapodnak, hogy együttműködésük során az esetleges felmerülő vitás kérdéseket elsősorban közvetlen egyeztető tárgyalások útján kísérik meg rendezni. Ennek sikertelensége esetére a szerződő felek a jelen szerződéssel létrejött jogviszonyból származó jogvitájuk eldöntése esetére a hatáskörtől függően a Ceglédi Városi Bíróság ill. a Pest Megyei Bíróság illetékességét kötik ki.

10.2. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződésből keletkező jogok és kötelezettségek másra át nem ruházhatók, nem engedményezhetők, kivéve ha ehhez a szerződéses partner előzetesen, írásban hozzájárul.

10.3. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés tárgyát képező kiviteli terveket Megrendelő korlátlanul felhasználhatja, különösen az alábbi esetekben: az Abony, Kossuth tér átalakítását érintő eljárásokban, pályázatokhoz, melyekért külön térítést nem fizet.

10.4. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

10.5. A jelen szerződés 7 oldalon, összesen 10. pontból áll.

Ezen szerződést a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt aláírták.

Abony, 2009.

.....
Abony Város Önkormányzat képviselőjében:
Romhányiné Dr. Balogh Edit polgármester
Megbízó

Abony, 2009.

.....
Hírös Modul Kft. Építőmérnöki, Tervező Iroda
Zakar László tervező
Megbízott